



A1.8 Adres i dane kontaktowe

- Demander et donner des coordonnées
 Donner et demander des adresses.

Adres	<i>(Adresse)</i>	Numer kierunkowy	<i>(Indicatif régional)</i>
Adres e-mail	<i>(Adresse e-mail)</i>	Numer telefonu	<i>(Numéro de téléphone)</i>
Kontakt	<i>(Contact)</i>	Rok urodzenia	<i>(Année de naissance)</i>
Kod pocztowy	<i>(Code postal)</i>	Ulica	<i>(Rue)</i>
Miejsce urodzenia	<i>(Lieu de naissance)</i>	Dać	<i>(Donner)</i>
Numer domu	<i>(Numéro de maison)</i>	Dostać	<i>(Recevoir)</i>

1. Dialogue: Arek przygotowuje CV, żeby zaaplikować na stanowisko menedżera w Allegro

- Arek:** Marlana, możesz spojrzeć na moje CV? *(Marlena, peux-tu jeter un œil à mon CV ?)*
- Marlena:** Tak. Gdzie aplikujesz? *(Oui. Où postules-tu ?)*
- Arek:** Do Allegro. *(Chez Allegro.)*
- Marlena:** Imię, nazwisko, adres... wszystko jest. *(Prénom, nom, adresse... tout y est.)*
- Arek:** Super! *(Super !)*
- Marlena:** Czekaj! Nie ma numeru telefonu. *(Attends ! Il n'y a pas de numéro de téléphone.)*
- Arek:** O, racja! Zaraz dodam i wyślę. *(Oh, c'est vrai ! Je l'ajoute tout de suite et je l'envoie.)*
- Marlena:** Pamiętaj, termin jest o północy! *(N'oublie pas, la date limite est à minuit !)*
- Arek:** Wiem. Dziękuję! *(Je sais. Merci !)*
- Marlena:** Powodzenia! *(Bonne chance !)*

1. Czego brakuje w CV Arka?
 - a. Numeru telefonu
 - b. Adresu
 - c. Imienia i nazwiska
 - d. Adresu e-mail
2. Na jakie stanowisko Arek aplikuje?
 - a. Do szkoły językowej
 - b. Na stanowisko menedżera w Allegro
 - c. Do pracy w urzędzie miasta
 - d. Do poczty

1-a 2-b

2. Grammaire: Conjugaison des verbes au présent : pracuję, mówisz, pyta

La conjugaison polonaise se caractérise par le fait que les verbes se divisent en quatre grands groupes.



	Groupe I (-ę / -esz)	Groupe IIa (-ę / -isz)	Groupe IIb (-ę / -ysz)	Groupe III (-am / -asz)	Groupe IV (-em / -esz)
	pracować (<i>travailler</i>)	mówić (<i>parler</i>)	uczyć się (<i>apprendre</i>)	pytać (<i>demander</i>)	jeść (<i>manger</i>)
ja	pracuję	mówię	uczę się	pytam	jem
ty	pracujesz	mówisz	uczysz się	pytasz	jesz
on/ona/ono	pracuje	mówi	uczy się	pyta	je
my	pracujemy	mówimy	uczymy się	pytamy	jemy
wy	pracujecie	mówicie	uczycie się	pytacie	jecie
oni/one	pracują	mówią	uczą się	pytają	jedzą

- Dzień dobry, jaki jest pani adres e-mail? _____
a. Pytam. b. Pytaję. c. Pytasz. d. Pyta.
- Proszę powoli, bo nie rozumiem: czy pan _____ po polsku?
a. mówimy b. mówię c. mówi d. mówisz
- Gdzie pani _____: w Warszawie czy w Krakowie?
a. pracują b. pracuje c. pracuję d. pracujesz
- Dzień dobry, czy państwo _____ polskiego w domu czy na kursie?
a. uczą się b. uczą c. uczymy się d. uczy się

1. Pytam. 2. mówi 3. pracuje 4. uczą się

3. Grammaire: Noms au locatif : komu? czemu?

Le locatif est un cas utilisé principalement après des prépositions pour exprimer une position fixe, le sujet d'un propos et des relations temporelles.



- Le locatif sert à préciser le lieu, le temps ou le sujet d'une conversation/d'un énoncé, par exemple : Rozmawiamy o pracy.

Rodzaj (Genre)	Zasada (Règle)	Rzeczownik w mianowniku (Nom au nominatif)	Końcówka (Terminaison)	Rzeczownik w miejscowniku (Nom au locatif)
Męski / Nijaki (Masculin / Neutre)	Po tematach kończących się na (Après des bases se terminant par) p, b, bar (bar) b, f, w, t, d, s, z, m, n, r, ł		-e	barze (bar)
	Po wszystkich innych tematach (Après toutes les autres bases)	miejsce (lieu)	-u	miejscu (lieu)
Żeński (Féminin)	Po tematach kończących się na (Après des bases se terminant par) p, b, f, w, t, d, s, z, m, n, r, ł, k, g, h, ch	apteka (pharmacie)	-e	aptece (pharmacie)
	Po tematach kończących się na (Après des bases se terminant par) ci, sala (salle) dzi, l, ni, si, wi, zi		-i	sali (salle)
	Po wszystkich innych tematach (Après toutes les autres bases)	praca (travail)	-y	pracy (travail)

- Proszę wpisać w formularzu: adres e-mail jest w _____.
a. kontaktem b. kontaktu c. kontakcie d. kontakt
- Czy pana numer telefonu jest w _____?
a. systemu b. systemie c. systemem d. system
- Spotkajmy się na ulicy _____, przy numerze domu 10.
a. Długa b. Długiego c. Długą d. Długiej
- Proszę powiedzieć: w jakim mieście jest pana miejsce _____?
a. urodzeń b. urodzeniu c. urodzenia d. urodzenie

1. kontakcie 2. systemie 3. Długiej 4. urodzenia

4. Exercices

1. Faites des phrases correctes.

1. e-mail i | Jaki jest | numer telefonu? | twój adres
(Quelle est votre adresse e-mail et votre numéro de téléphone ?)

2. to +48. | numer kierunkowy | 600 123 | telefonu to | 456, a | Mój numer
(Mon numéro de téléphone est 600 123 456 et l'indicatif est +48.)

3. kod pocztowy. | Proszę podać | ulica, numer | swój adres: | domu i
(Veuillez indiquer votre adresse : rue, numéro et code postal.)

4. 10, kod | pocztowy 00-001. | ulicy Długiej | Mieszkam na
(J'habite au 10, rue Długa, code postal 00-001.)

5. pracujesz? | Gdzie | Warszawie. | w | Pracuję
(Je travaille à Varsovie. Où travaillez-vous ?)

2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| a. Jaki jest pani adres e-mail? | 1. numer domu 12. |
| b. Podaję numer telefonu, | 2. Proszę mówić powoli. |
| c. Mój adres to ulica Krótka, | 3. ale bez numeru kierunkowego. |
| d. Czy mogę dostać kod pocztowy | 4. jeszcze raz, proszę? |

1-b: Quelle est votre adresse e-mail ? Parlez lentement, s'il vous plaît. **2-c:** Je donne le numéro de téléphone, mais sans l'indicatif régional. **3-a:** Mon adresse est rue Krótka, numéro 12. **4-d:** Puis-je avoir le code postal une nouvelle fois, s'il vous plaît ?

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.

1. Jaki jest numer domu w podanym adresie?
(Quel est le numéro du bâtiment dans l'adresse indiquée ?)

- | | |
|-------------------------|---------|
| a. sto dwadzieścia pięć | b. trzy |
| c. osiem | |

2. Jak można się z nim skontaktować?
(Comment peut-on le contacter ?)

- | | |
|------------------------------|-----------------|
| a. Przez e-mail albo telefon | b. Tylko listem |
| c. Tylko SMS-em | |



4. Choisissez la bonne solution

1. Dzień dobry, _____ numer telefonu do kontaktu. *(Bonjour, je vais donner le numéro de téléphone pour contact.)*
 a. podaje b. podajesz c. podają d. podaję
2. Czy _____ potwierdzenie na adres e-mail? *(Recevez-vous une confirmation à l'adresse e mail ?)*
 a. dostajesz b. dostaję c. dostajemy d. dostaje
3. Proszę, niech pan _____ adres: ulicę i numer domu. *(S'il vous plaît, donnez l'adresse : la rue et le numéro de la maison.)*
 a. podasz b. poda c. podają d. podam

1. podaję 2. dostajesz 3. poda

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

Rejestratorka: *Dzień dobry, poproszę dane: adres, kod pocztowy i numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.*
(Bonjour, je vais vous demander vos coordonnées : adresse, code postal et numéro de téléphone avec l'indicatif.)

Pacjent: 1. _____

Rejestratorka: *Dziękuję. A jaki jest numer telefonu i adres e-mail do kontaktu?*
(Merci. Quel est le numéro de téléphone et quelle est l'adresse e mail pour vous contacter ?)

Pacjent: 2. _____



Exemples de réponses:

1. Adres: ulica Długa 15, numer domu 8, kod pocztowy 00-001 Warszawa. 2. Telefon: +48 600 123 456, e-mail: jan.kowalski@firma.pl.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Tu es à l'accueil d'un cabinet médical. La réceptionniste demande ton adresse pour la fiche du patient. Réponds et donne la rue, le numéro de maison et le code postal. (Utilise : ulica, numer domu, kod pocztowy)

2. Tu appelles le service après-vente. L'agent demande ton numéro de téléphone pour te rappeler. Réponds brièvement. (Utilise : numer telefonu, proszę, to jest)

Verbes importants

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Dać (*donner*)

Czas teraźniejszy
daję
dajesz
daje
dajemy
dajecie
dają

Dostać (*recevoir*)

Czas teraźniejszy
dostaję
dostajesz
dostaje
dostajemy
dostajecie
dostają